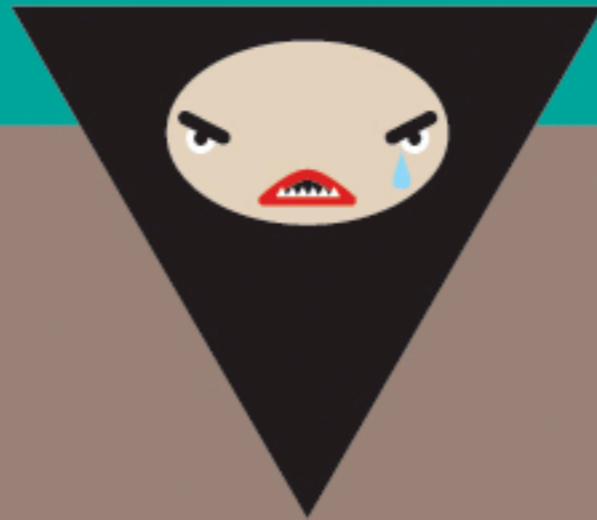


MANGIAFUOCO

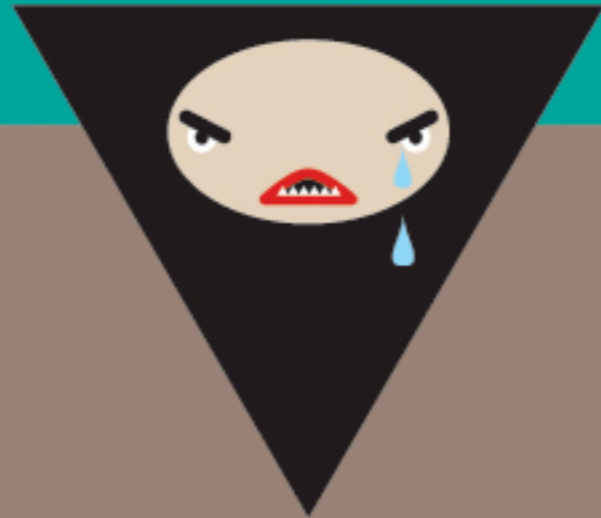




Do you mind leaving me
alone?
I am not in the right mood
for a telling off

lasciatemi solo per cortesia
non sono in vena di ramanzine

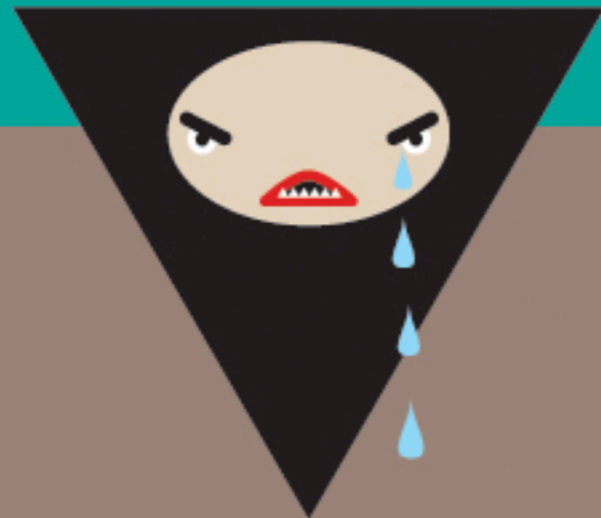




stop bothering me, you four
legged cheaters

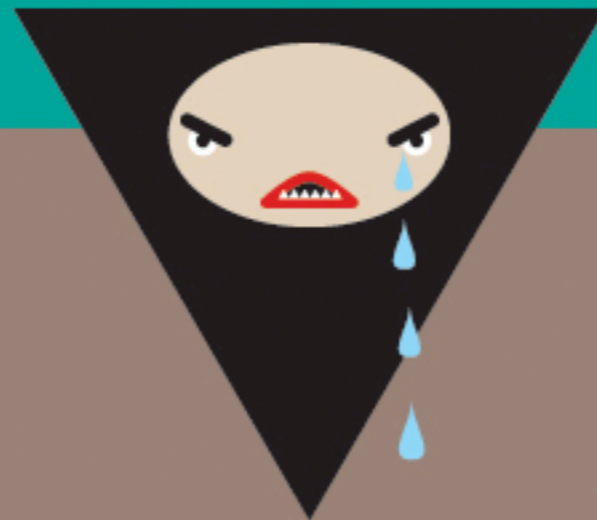
non datemi fastidio,
ladruncoli a quattro zampe





...leave me.....alone
I ve no need of any body's help
nobody can see thorough me
nobody can see me for what I
really am

....lasciatemi.....solo....
non ho bisogno di nessuno,
nessuno mi capisce
nessuno mi vede per quello che sono

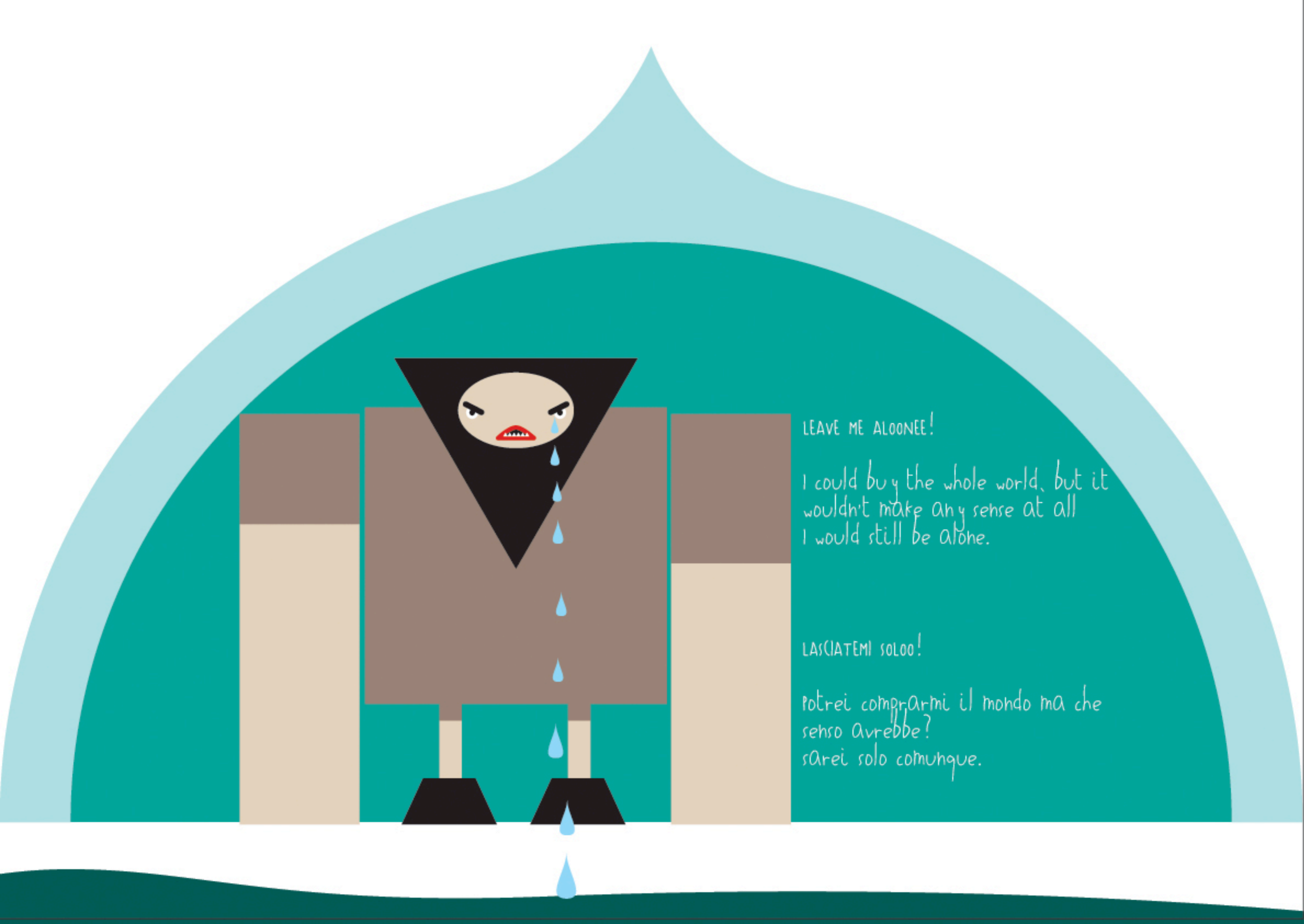


LEAVE ME ALONE!

I am not evil...maybe just a bit irascible, but I'm not evil!

LASCIATEMI SOLO!

non sono cattivo io...forse un po' irascibile, ma non cattivo

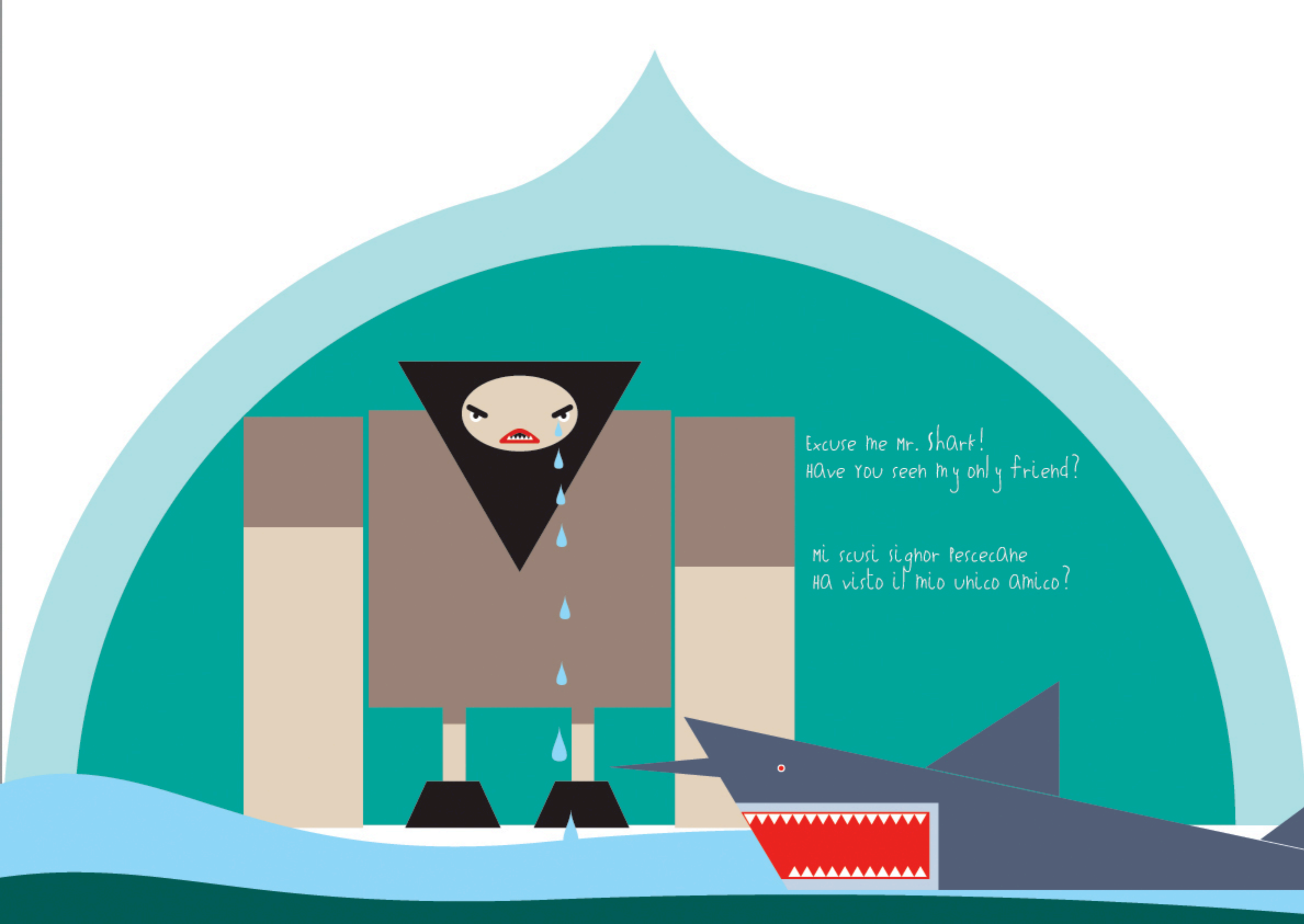


LEAVE ME ALONE!

I could buy the whole world, but it
wouldn't make any sense at all
I would still be alone.

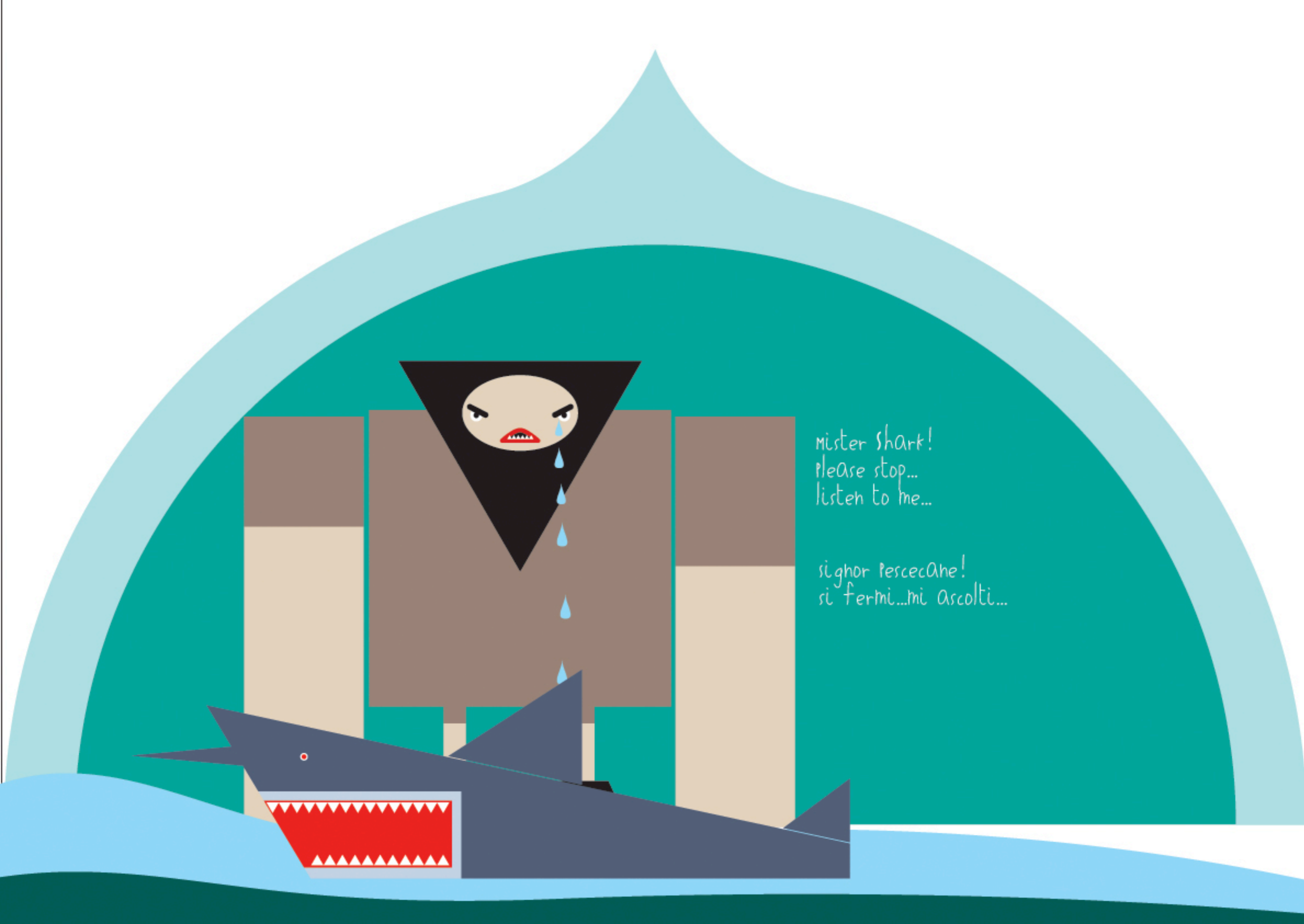
LASCIATEMI SOLO!

Potrei comprarmi il mondo ma che
senso avrebbe?
sarei solo comunque.



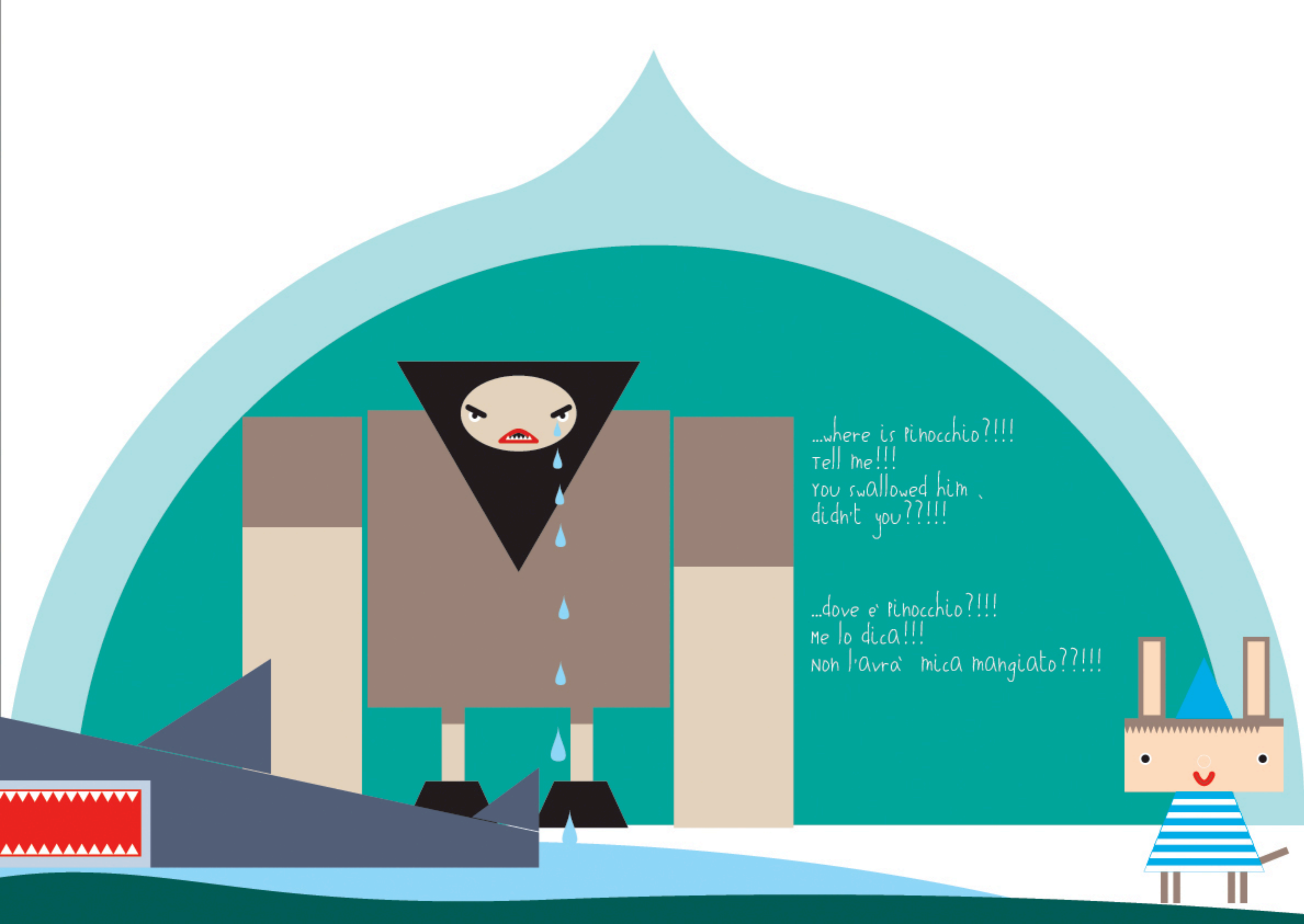
Excuse me Mr. Shark!
Have you seen my only friend?

Mi scusi signor Pescecane
Ha visto il mio unico amico?



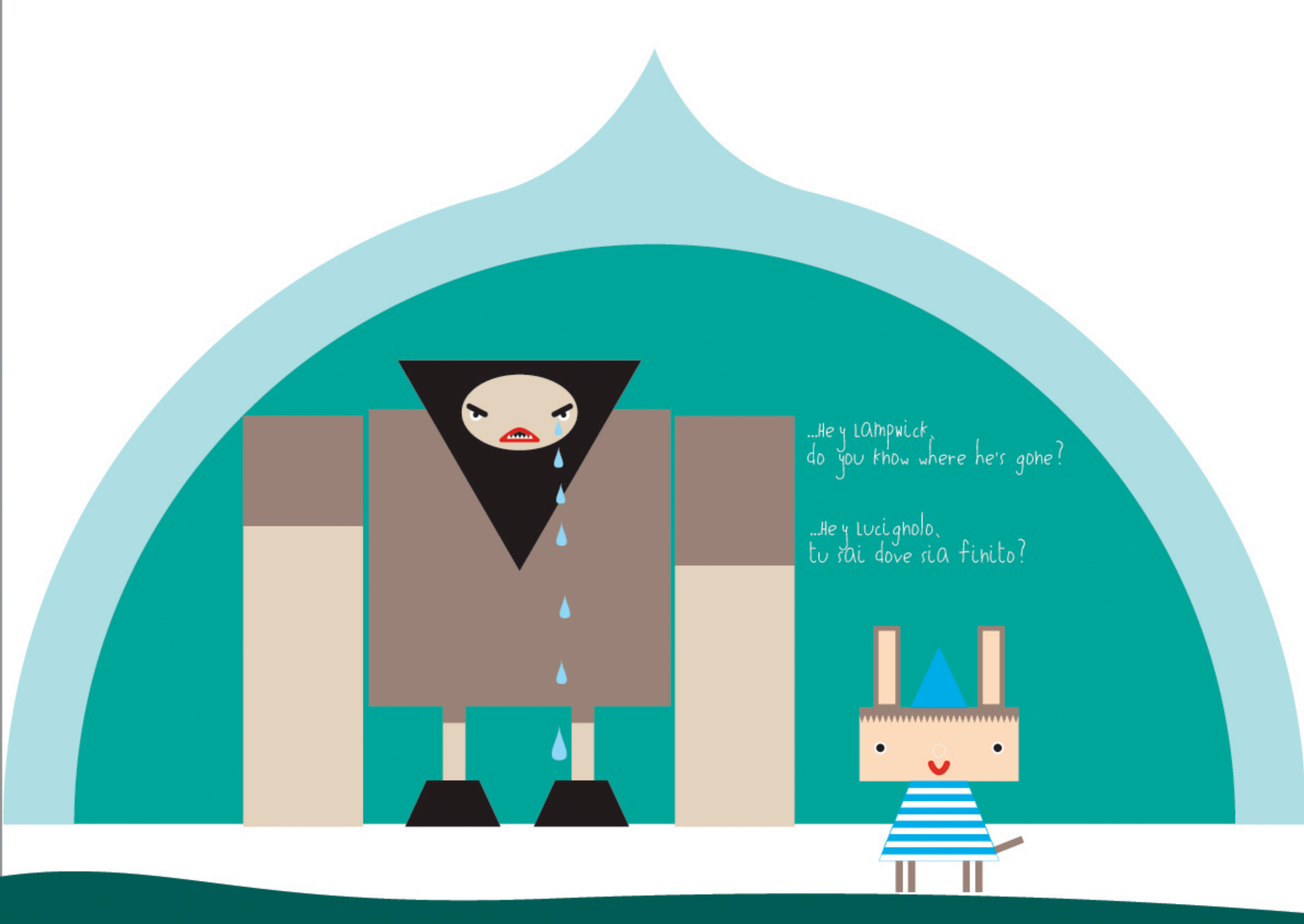
mister shark!
please stop...
listen to me...

signor pescecahe!
si fermi...mi ascolti...



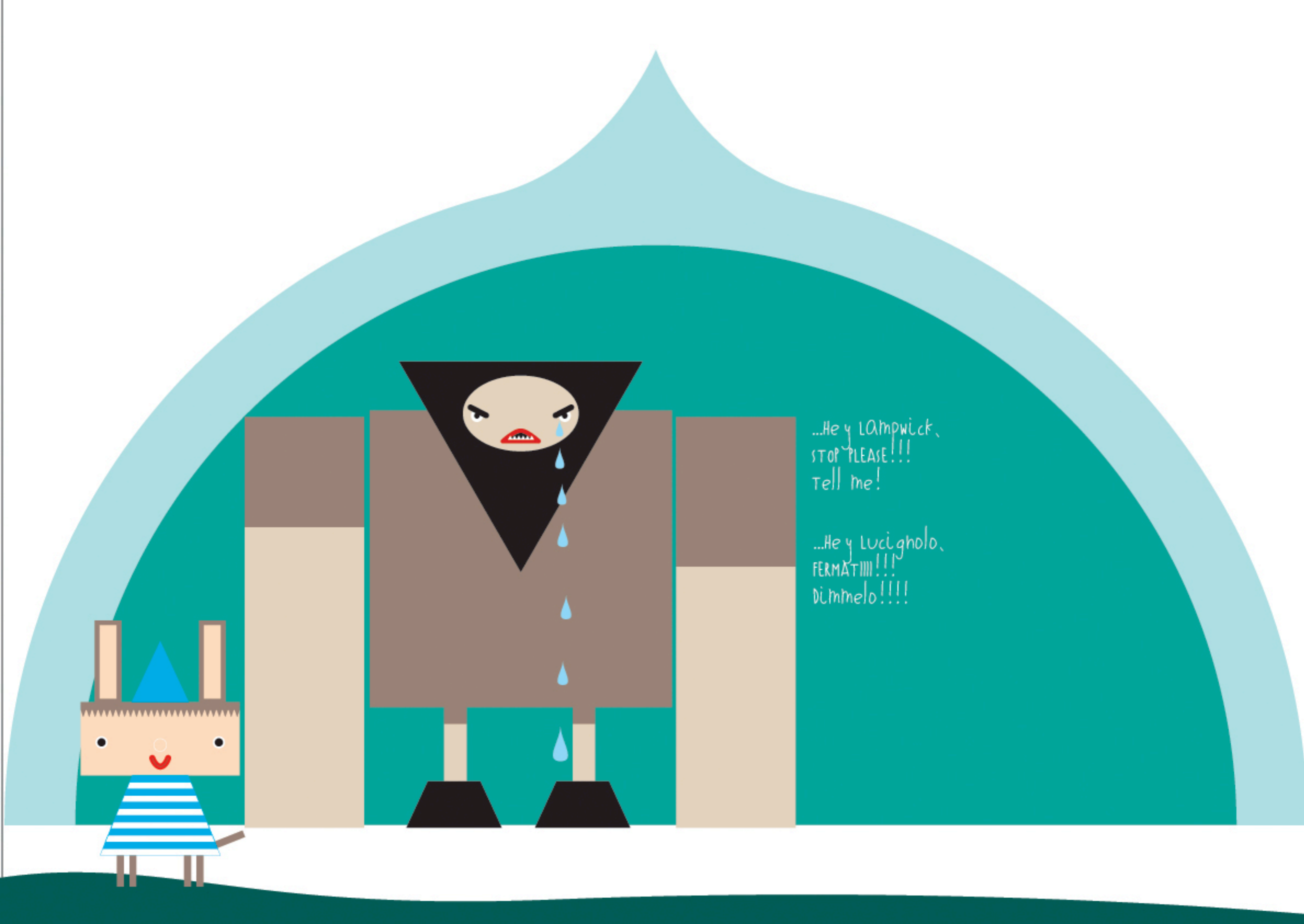
...where is pinocchio?!!!
Tell me!!!
You swallowed him,
didn't you??!!!

...dove e' pinocchio?!!!
Me lo dica!!!
Non l'avra' mica mangiato??!!!



...He y Lampwick,
do you know where he's gone?

...He y Lucigholo,
tu sai dove sia finito?



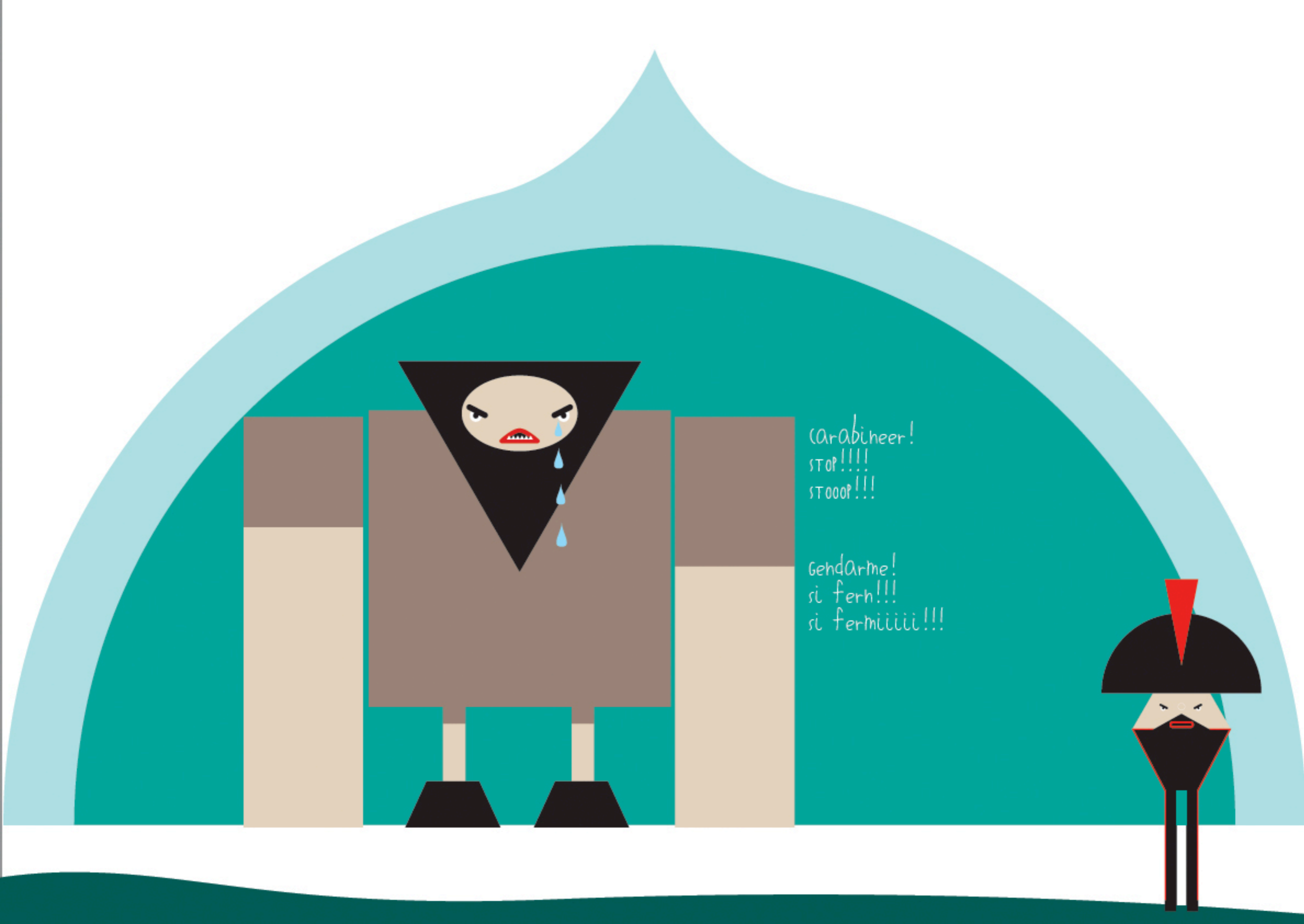
...He y Lampwick,
STOP PLEASE!!!
Tell me!

...He y Lucigholo,
FERMATIII!!!
Dimmelo!!!!



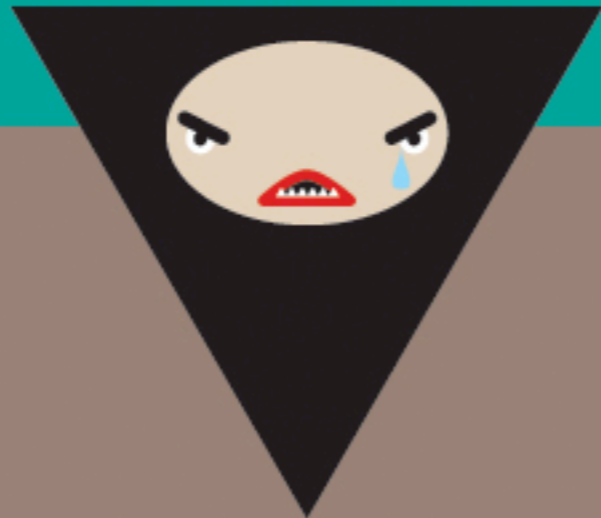
carabineer!
I have to report
pinocchio's missing...

Gendarme!
Devo denunciare la
scomparsa di pinocchio...



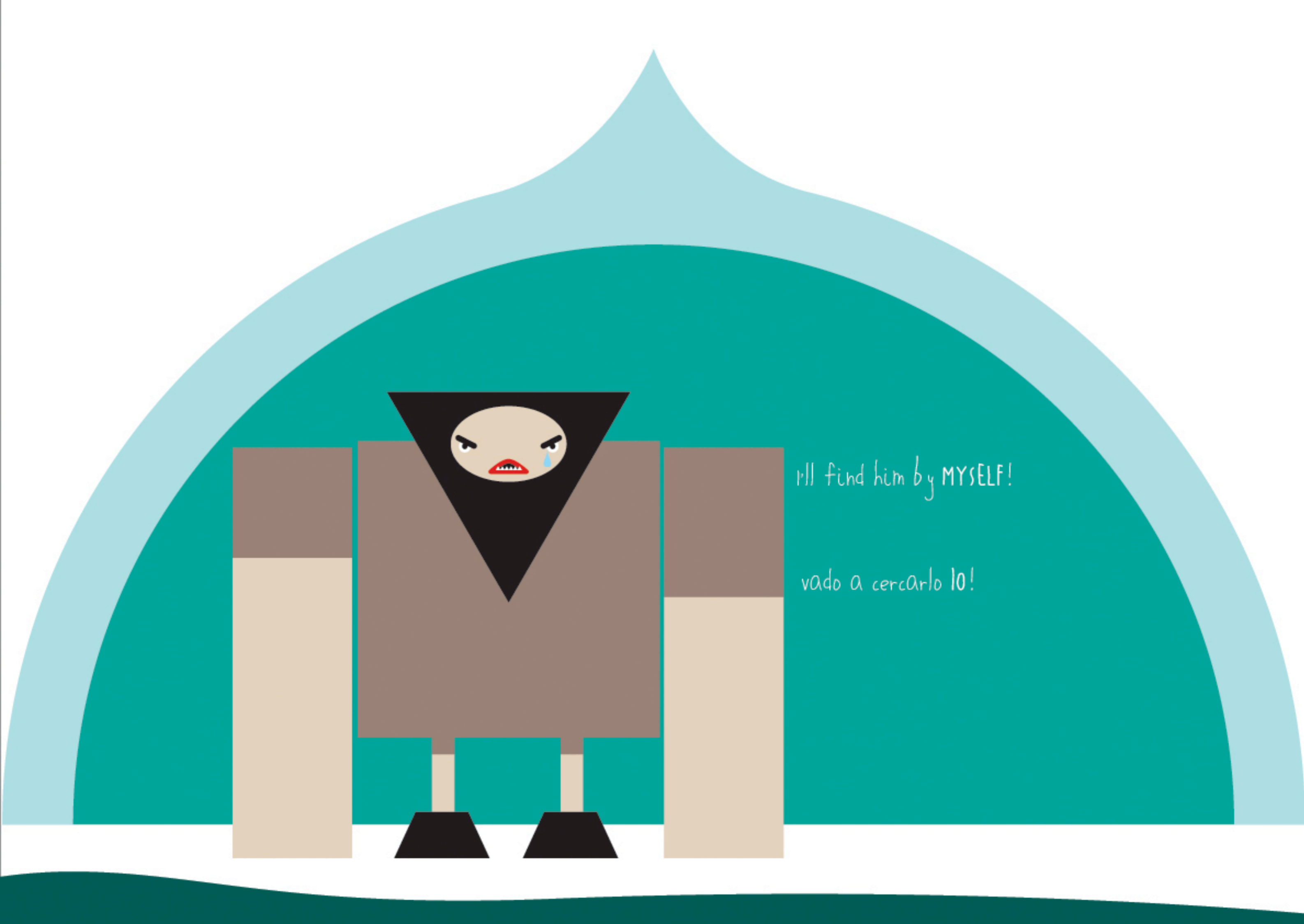
Carabineer!
STOP!!!!
STOOOP!!!

Gendarme!
si fern!!!
si fermiiii!!!



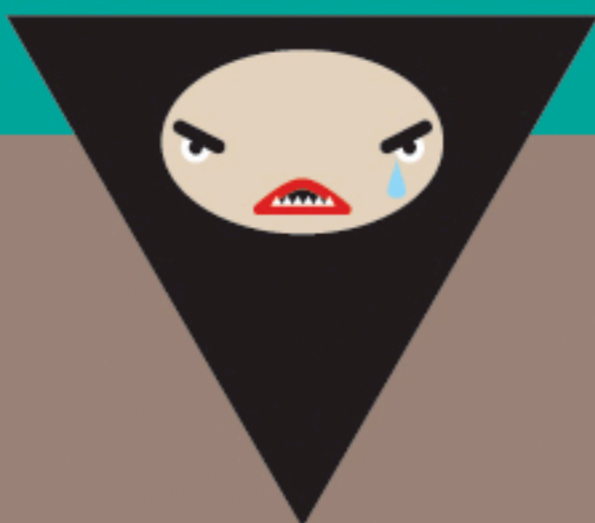
stop.....
....STOP CRYING!

basta.....
...BASTA PIANGERE!



l'll find him by MYSELF!

vado a cercarlo io!



He's the only one who can see through me.....
I can't just wait for him.....
I have to find him.....

And I will

lui e' l'unico che mi sappia capire
..... non posso solo aspettarlo.....
devo cercarlo.....

e lo trovero'

A STORY BY LUDIKO KIDULT LAB

PROJECT AND ILLUSTRATIONS BY STEFANO PERTEGATO
TEXT BY LUDIKO BOY